



Protocolo de prevención y actuación en el ámbito educativo ante situaciones de posible desprotección y cualquier forma de violencia física, psicológica, emocional y/o sexual

## ANEXO IV. SOLICITUD DE COLABORACIÓN AL CENTRO EDUCATIVO RESPECTO A UN PROCESO DE SEGUIMIENTO POR PARTE DEL SERVICIO FORAL DE PROTECCIÓN A LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA /SERVICIOS SOCIALES MUNICIPALES

Centro: ..... Ikastetxea

Zuzendaritza / Dirección: .....

.....k  
o udalaren gizarte-zerbitzuak/haurrak eta nerabeak babesteko foru zerbitzuak haurren eta nerabeen babesean dituen eskumenak gauzatzuz, behean adierazten den eta zuen ikastetxean ikasten ari den adingabearen egoeraren jarraipena egiten ari da, adingabearen inguruko ikerketa eta balorazio prozesu bat burutu ondoren:

El servicio foral de protección a la infancia y la adolescencia de ..... /  
El servicio social municipal de ....., en el ejercicio de sus competencias en materia de protección a la infancia y adolescencia, está llevando a cabo un proceso de seguimiento de la situación en la que se encuentra la siguiente persona menor de edad que ha sido escolarizada en su centro escolar, tras realizar un proceso de investigación y valoración en torno al mismo:

Ikaslearen izen-abizenak

Nombre y apellidos de la alumna/alumno

Jaiotze data .....

Fecha de nacimiento .....

Gurasoen edo legezko arduradunen datuak (izen-abizenak)

Datos de sus progenitores o responsables legales (nombre, apellidos)

Horrelako prozesu batean ikastetxeetako titularrek eta langileek laguntza emateko betebeharra dute gerta litezkeen babesgabezia egoerak saihesteko eta konpontzeko; hala, esku hartzeen kalitatea eta eraginkortasuna bermatzeko beharrezkoak diren datuak eta informazioak eman beharko dituzte, betiere diskrezioz jokatzuz.

Según lo establecido en Ley Orgánica 8/2021, de 4 de junio, de protección integral a la infancia y la adolescencia frente a la violencia Dentro de un proceso de este tipo los titulares de los centros educativos y el personal de los mismos están obligados a colaborar para evitar y resolver situaciones de posible desprotección, debiendo de comunicar los datos e informaciones que resulten necesarios y suficientes para garantizar la calidad y la eficacia de las intervenciones, actuando con la debida reserva.

Laster, haurren jarraipena egingo duten teknikariak zuekin harremanetan jarriko dira goian adierazitako gaiaren inguruan zuen lankidetzeta eta informazioa eskatzeko.

Próximamente las personas técnicas encargadas de realizar el seguimiento de este niño o niña se pondrán en contacto con usted/es para solicitarle/s su colaboración e información en el sentido apuntado anteriormente.

Kasuan arituko diren profesionalak eta telefonoa.

Profesionales asignados/as al caso y teléfono.

Prozedura honen inguruko zalantzarik argitu nahi izanez gero edo kasuari dagokionez garrantzitsua izan daitekeen informaziorik eman nahi izanez gero, profesional horiekin harremanetan jar zaitezke.

En el caso de que deseen aclarar cualquier duda con respecto a este procedimiento o comunicar información que resulte relevante en torno al caso, pueden ponerse en contacto con los citados/as profesionales:

Aldez aurretik zuen laguntza eskertuz, adeitsuki agurtzen zaituztet.

Agradeciendo de antemano su colaboración, les saluda atentamente

Data eta Sinadura

Fecha y firma